



تاریخ تصویب : ۱۳۴۵/۰۹/۲۴

## قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران به مقوله نامه شماره ۱۰۸ مربوط به شناسنامه ملوانی ملی کارکنان کشتیها

قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران به مقوله نامه شماره ۱۰۸

مربوط به شناسنامه ملوانی ملی کارکنان کشتیها

مصوب ۱۳۴۵.۹.۲۴

ماده واحده - الحاق دولت شاهنشاهی ایران به مقوله نامه شماره ۱۰۸ مربوط به شناسنامه ملوانی ملی کارکنان کشتیها که مشتمل بر یک مقدمه و چهارده ماده می باشد در تاریخ سیزدهم مه ۱۹۵۸ به تصویب چهل و یکمین دوره اجلاس کنفرانس عمومی سازمان بین المللی کار در ژنو رسیده است تصویب می شود.

قانون بالا مشتمل بر ماده واحده و متن مقوله نامه شماره ۱۰۸ پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه شانزدهم آبان ماه ۱۳۴۵ در جلسه روزپنجشنبه بیست و چهارم آذر ماه یک هزار و سیصد و چهل و پنج شمسی به تصویب مجلس شورای ملی رسید. رییس مجلس شورای ملی - مهندس عبدالله ریاضی

مقوله نامه شماره ۱۰۸

مقوله نامه مربوط به شناسنامه ملوانی ملی کارکنان کشتیها

کنفرانس عمومی سازمان بین المللی کار که بنا به دعوت هیأت مدیره دفتر بین المللی کار چهل و یکمین دوره اجلاس خود را در تاریخ ۲۹ آوریل ۱۹۵۸ در ژنو منعقد ساخته. پس از اخذ تصمیم نسبت به تصویب پیشنهادهای مختلف مربوطه به شناسایی متقابل و یا

بین المللی یک شناسنامه ملوانی ملی برای ملوانان (هفتمین موضوع دستور دوره اجلاس) و این که این پیشنهادها به صورت مقوله نامه بین المللی در آید در تاریخ

۱۳ مه ۱۹۵۸ مقوله نامه زیر را به نام مقوله نامه مربوط به شناسنامه ملوانی

کارکنان کشتیها مورد تصویب قرار می دهد.

ماده ۱ - ۱ - این مقوله نامه شامل کلیه ملوانانی می گردد که به هر عنوان در کشتیهای تجارتي غیر جنگی استخدام گردند و این کشتیها در سرزمینی که این مقوله نامه در آن اجرا می گردد به ثبت رسیده باشد و به طور معمول جزو بحریه تجارتي (کشتیرانی دریایی) محسوب گردد.

- ۲ - هرگاه در این که بعضی از صنوف افراد جزو کارکنان کشتی به مفهوم این مقاله نامه محسوب می‌شوند یا نه تردیدی پیش آید مقام صلاحیتدار هر کشور پس از مشاوره با اتحادیه‌های ملوانان و صاحبان کشتی این موضوع را حل و فصل خواهد کرد.
- ماده ۲ - ۱ - هر یک از کشورهای عضو که این مقاله نامه در آن مجری است باید به درخواست ملوانان و طبق مقررات مذکور در ماده ۴ ذیل برای آنان کارت شناسایی صادر نماید و در هر حال در موردی که صدور چنین سندی جهت بعض صنوف دریانوردان ممکن نباشد کشور مزبور می‌تواند به جای چنین سندی گذرنامه‌ای که مبین این امر باشد که دارنده آن دریانورد به مفهوم این مقاله نامه است جهت ولی صادر نماید. این گذرنامه از نظر این مقاله نامه دارای همان ارزش شناسنامه ملوانی دریانوردان می‌باشد.
- ۲ - هر یک از کشورهای عضو که مقاله نامه حاضر در آن مجری شده می‌تواند برای سایر ملوانان که در خدمت کشتیرانی داخلی بوده یا در اداره مشاغل کشور خود ثبت نام نموده باشند به درخواست آنان شناسنامه ملوانی دریانوردی صادر نماید.
- ماده ۳ - شناسنامه ملوانی برای همیشه در اختیار ملوانان باقی خواهد ماند.
- ماده ۴ - ۱ - شناسنامه ملوانی باید بسیار ساده تنظیم و از جنس با دوامی انتخاب شود و همچنین طوری تنظیم شود که هر نوع تغییری در آن به عمل آید فوراً قابل کشف باشد.
- ۲ - شناسنامه ملوانی باید حاوی نام و عنوان مقام صادرکننده و تاریخ و محل صدور و همچنین مبین این امر باشد که مدرک مزبور شناسنامه ملوانی ملوان از نظر این مقاله نامه است.
- ۳ - شناسنامه ملوانی باید حاوی مطالب مربوط به دارنده آن به شرح زیر باشد:
- الف - نام به طور کامل (نام و نام خانوادگی در صورتی که مورد داشته باشد).
- ب - محل و تاریخ تولد.
- ج - مشخصات جسمانی.
- د - عکس.
- ه - امضاء و اگر صاحب کارت قادر با امضاء نباشد اثر انگشت او.
- ۴ - هرگاه یکی از کشورهای عضو اقدام به صدور شناسنامه ملوانی برای ملوان خارجی بنماید درج ملیت او ضروری نیست زیرا تعیین قطعی ملیت به آن وسیله میسر نخواهد بود.
- ۵ - تاریخ پایان اعتبار شناسنامه ملوانی باید در خود کارت قید شده باشد.
- ۶ - با در نظر گرفتن مقررات بالا تصمیم راجع به شکل و مضمون دقیق شناسنامه ملوانی و همچنین سایر محتویات آن با کشور عضو صادرکننده خواهد بود که این امر را پس از مشورت با سازمانهای صاحبان کشتی و ملوانان انجام خواهد داد.
- ۷ - قوانین و آیین‌نامه‌های داخلی ممکن است ذکر جزئیات دیگری را در شناسنامه ملوانی مقرر دارند.
- ماده ۵ - ۱ - هر ملوانی که دارای شناسنامه ملوانی معتبری باشد که از طرف مقامات ذیصلاحیت مملکتی صادر شده باشد که این مقاله نامه در آن مجری است باید مجدد در آن

مملکت پذیرفته شود.

۲ - ملوانان مزبور لااقل یک سال پس از انقضای مدتی که در شناسنامه ملوانی قید شده است باید از طرف کشور مربوطه پذیرفته گردد.

ماده ۶ - ۱ - هر کشور عضو ورود ملوانان را در سرزمینی که این مقاله نامه در آن مجری است مجاز خواهد شمرد به شرطی که ملوان مزبور دارای شناسنامه ملوانی معتبر بوده و بخواهد به طور موقت و در مدت توقف کشتی در بندر پیاده شود.

۲ - هرگاه شناسنامه ملوانی دارای قسمتهای خالی بوده و تکمیل نشده باشد هر کشور عضو باید در صورت تقاضای افراد ذینفع به ملوانی که دارای شناسنامه ملوانی معتبر باشد اجازه ورود به سرزمینی که این مقاله نامه در آن اجرا می شود برای مقاصد ذیل بدهد:

الف - به کشتی مربوط به خود برسد و یا به کشتی دیگری منتقل شود.

ب - به قصد رسیدن به کشتی مربوط به خود و یا بازگشت به موطنش به عنوان ترانزیت از آن کشور عبور نماید.

ج - مقاصد دیگری که مقامات ذیصلاحیت کشور عضو مربوط گواهی نموده باشند.

۳ - هر کشور عضو که می خواهد به ملوانی اجازه ورود بدهد می تواند قبل از آن که جهت یکی از مقاصد مذکور در فوق اجازه ورود بدهد از او ارائه مدرک قابل قبولی را خواستار شود از آن جمله یک نوشته از طرف ملوان یا صاحب کشتی یا نمایندگی ذینفع یا کنسول مربوط حاکی از قصد ملوان و مشعر بر این که او بر اجراء قصد خود قادر خواهد بود. دولت عضو همچنین می تواند مدت توقف ملوان را محدود به مدتی بکند که برای مقصود مورد نظر کافی تشخیص داده شود.

۴ - این ماده به هیچ وجه نباید به عنوان تحدید حق یک کشور عضو که نخواهد به شخص به خصوصی اجازه ورود و یا توقف در خاک خود بدهد تلقی گردد.

ماده ۷ - الحاق رسمی به این مقاله نامه به مدیر کل دفتر بین المللی کار ابلاغ و توسط مشارالیه به ثبت خواهد رسید.

ماده ۸ - ۱ - این مقاله نامه فقط برای کشورهای عضو سازمان بین المللی کار که الحاق آنها از طرف مدیر کل به ثبت رسیده است لازم الاجرا می باشد.

۲ - مقاله نامه ۱۲ ماه پس از تاریخ ثبت الحاق دو کشور عضو از طرف مدیر کل وارد مرحله اجرایی می شود.

۳ - از آن پس مقاله نامه برای سایر کشورهای عضو ۱۲ ماه پس از ثبت الحاق هر یک از آنها قابل اجرا می باشد.

ماده ۹ - ۱ - هر یک از کشورهای عضو که به این مقاله نامه ملحق گردند می توانند در انقضای ده سال از تاریخ اولین مرحله اجرای مقاله نامه با ارسال اعلامیه ای که در دفتر بین المللی کار ثبت خواهد شد الحاق خود را به مقاله نامه حاضر لغو نمایند.

الغای الحاق به مقاله نامه یک سال پس از تاریخ ثبت آن عملی خواهد شد.

۲ - هر یک از کشورهای عضو که به این مقاله نامه ملحق شده باشد و تا یک سال پس از انقضای مهلت ده ساله مذکور در بند فوق از حق الغای آن استفاده ننماید برای مدت ده

سال دیگر به اجرای مفاد آن مکلف خواهد بود و بعداً نیز در راس هر ده سال طبق شرایط این ماده حق الغای الحاق به آن را خواهد داشت.

ماده ۱۰ - ۱ - مدیر کل دفتر بین‌المللی کار موارد ثبت الحاق و لغو الحاق را که دول عضو به او ابلاغ می‌نمایند به اطلاع سایر کشورهای عضو خواهد رسانید.

۲ - با اعلام دومین الحاق مدیر کل دفتر بین‌المللی کار توجه دول عضو را به تاریخی که مقاله نامه حاضر وارد مرحله اجرایی خواهد گردید معطوف خواهد ساخت.

ماده ۱۱ - طبق مفاد ماده ۱۰۲ منشور ملل متحد مدیر کل دفتر بین‌المللی کار اطلاعات کامل درباره کلیه موارد الحاقی و لغو الحاق که طبق مواد فوق‌الذکر صورت می‌گیرد جهت ثبت به دبیر کل سازمان ملل متحد اطلاع خواهد داد.

ماده ۱۲ - هیأت مدیره دفتر بین‌المللی کار در هر زمان که ضروری بداند گزارشی در خصوص نحوه اجرای این مقاله نامه به کنفرانس عمومی تسلیم نموده و هرگاه ایجاب نماید موضوع تجدید نظر در کلیه و یا قسمتی از مقررات مقاله نامه حاضر را در دستور کار کنفرانس قرار خواهد داد.

ماده ۱۳ - ۱ - چنانچه کنفرانس مقاله نامه جدیدی را که متضمن تجدید نظر در کلیه یا قسمتی از مقاله نامه حاضر باشد مورد پذیرش قرار دهد در این صورت مشروط بر این که مقاله نامه جدید متضمن مقررات دیگری نباشد به ترتیب زیر عمل خواهد شد.

الف - الحاق مقاله نامه تجدید نظر شده جدید از طرف یک کشور عضو به خودی خود از تاریخی که مقاله نامه جدید به مرحله اجرایی وارد شود و صرف نظر از مفاد ماده ۹ فوق متضمن فوری آن عضو از اجرای مقررات این مقاله نامه خواهد گردید.

ب - از تاریخی که مقاله نامه تجدید نظر شده جدید به مرحله اجرا در آید مسئله الحاق به مقاله نامه حاضر منتفی خواهد بود.

۲ - در هر حال مقررات مقاله نامه حاضر به همین صورت در مورد اعضای که به آن ملحق شده و الحاق خود را به مقاله نامه تجدید نظر شده اعلام نکرده باشند مجری خواهد بود.

ماده ۱۴ - متن انگلیسی و فرانسه این مقاله نامه متساویاً معتبر می‌باشد. متن فوق متن معتبر مقاله نامه‌ای است که طی چهل و یکمین دوره اجلاس کنفرانس عمومی سازمان بین‌المللی کار که در ژنو تشکیل و در تاریخ ۱۴ مه ۱۹۵۸ ختم آن اعلام گردید مورد تصویب قرار گرفته است. به اعتبار مراتب فوق در تاریخ ۲۸ مه ۱۹۵۸ امضاء گردید. رییس کنفرانس - ایشروکلوازاکی.

مدیر کل دفتر بین‌المللی کار - داویدا "موریس".

مقاله نامه بالا مشتمل بر یک مقدمه و چهارده ماده ضمیمه قانون الحاق دولت شاهنشاهی ایران به مقاله نامه شماره ۱۰۸ مربوط به شناسنامه ملوانی ملی کارکنان کشتیها می‌باشد.

رییس مجلس شورای ملی - مهندس عبدالله ریاضی

© ۱۳۹۹ حق کپی رایت متعلق به مرکز پژوهشهای مجلس شورای اسلامی ایران می باشد